

# Chasqui

Revista Latinoamericana  
de Comunicación

No. 51 - JULIO 1995

**Director**

Asdrúbal de la Torre

**Editor**

Fernando Checa Montúfar

**Consejo Editorial**

Jorge Mantilla Jarrín

Edgar Jaramillo

Luis Castro

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de  
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la  
Universidad Central del Ecuador.

Fausto Segovia,

Ministro de Educación.

Byron Morejón,

Min. Relaciones Exteriores.

Luis Castro, UNP.

Mario Chávez, UNESCO.

Raúl Izurieta, AER.

León Roldós, Universidad Estatal de  
Guayaquil.

Edgar Jaramillo S.

FENAPE.

**Asistente de Edición**

Martha Rodríguez

**Portada**

Jaime Zapata

**Impreso**

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Chasqui es una publicación de CIESPAL.

Apartado 17-01-584, Quito, Ecuador

Telf. 506 149 544-624. Telex: 22474

CIESPL ED.

Fax (593-2) 502-487

Registro M.I.T., S.P.I.027

Los artículos firmados no expresan  
necesariamente la opinión de CIESPAL o  
de la redacción de Chasqui.

## NOTA A LOS LECTORES

París, diciembre 28, 1895, Grand Café, boulevard des Capucines. Obreros que salen de sus fábricas, un tren en la estación, una partida de naipes y demás cotidianidades finiseculares son recreadas en la moderna caverna de Platón. Los hermanos Lumière, Louis Jean y Auguste Marie, estrenan el cinematógrafo, esa otra forma de soñar. Cien años después, este "sueño", que nos abstrae de una realidad para ubicarnos en otra, recreándonos, ¿ha entrado en crisis? En **Cine: los primeros 100 años** presentamos una serie de propuestas y reflexiones de lo que ha significado y ha sido este arte, y de las competencias que le han surgido y que nos plantean varias incógnitas y preocupaciones sobre el cine y ¿sus próximos cien años?

A inicios de los 40, el Dr. Henry Sigerist (E.U.) estableció que la salud, más que de la medicina, depende de la promoción y de la prevención; según esto, la población ya no deviene en "paciente", es una entidad activa y un factor fundamental para mejorar su calidad de vida. Concepto revolucionario el de Promoción de la salud, al que en las siguientes décadas se sumaron los de Movilización social y Comunicación para la salud, este como un componente imprescindible en la generación de conocimientos, actitudes y prácticas adecuadas. Al respecto, la capacitación de profesionales para formar estrategias, ha sido una necesidad impostergable en América Latina. Con este criterio, entre marzo y abril de 1995, CIESPAL realizó un curso pionero en la región. Algunos de los documentos presentados por expertos ofrecemos en **Comunicación y salud**.

Para Bienamino Plácido, periodista italiano, "el deporte no nació por ser un espejo de la sociedad; nació para compensar, para contrarrestar ciertos defectos de la sociedad civil". Función y rol constructivos del deporte en un contexto social bastante defectuoso. Si esta es la trascendencia del deporte, ¿cuál la de su necesario complemento, el periodismo deportivo? Obviamente que mucha, no solo importancia, también responsabilidad. Pero, la historia de este siglo del deporte, donde lo de "aldea global" es una realidad extremadamente compleja, demuestra que los medios, sobre todo la TV, están minando ese espíritu altruista y determinando la evolución del deporte: modificando normas, estableciendo ritmos, gobernando multitudes, mercantilizándolo. El **Periodismo deportivo**, otro módulo temático, es una actividad que cada día adquiere más espacio en los medios y, por tanto, debe ser asumido con mayor responsabilidad.

"Del shock al show" define Osvaldo Soriano a cómo la TV argentina ha frivolizado el inédito "reconocimiento" de culpa, por parte de los militares argentinos en relación a sus crímenes en la última dictadura; y cómo fueron las declaraciones de Scilingo al periodista Horacio Verbitsky que dieron lugar a ese "reconocimiento"; es el contenido de **Para el debate**. También presentamos, desde la perspectiva de las ONG's, el *networking* y los gremios; algunas propuestas latinoamericanas sobre comunicación y mujer que deben ser consideradas en Beijing, el próximo septiembre. En **Recepción televisiva** ofrecemos dos estudios recientes: ¿cuáles son las motivaciones infantiles ante la TV? y ¿cómo el visionado femenino de telenovelas sirve para articular las culturas híbridas en Brasil?

Al iniciar los próximos 50 números de *Chasqui*, queremos reiterar nuestro propósito de abrir puertas a los colegas que quieran aprovechar este espacio plural, amplio y propicio para el debate y la socialización de pensamientos y sentires en torno a la comunicación. La invitación está hecha y en sus manos el concretarla.



## CINE: LOS PRIMEROS 100 AÑOS

**P**resentamos una serie de propuestas y reflexiones de lo que ha significado y ha sido este arte, y de las competencias que le han surgido y que nos plantean varias incógnitas y preocupaciones sobre el cine y ¿sus próximos cien años?

- 4 Que cien años no es nada  
*Jorge Enrique Adoum*
- 7 El cine o la teoría del presentimiento  
*Santiago Rivadeneira*
- 11 Del misionero antropólogo al shamán electrónico  
*Iván F. Rodrigo M.*
- 15 Ilusión y embaucamiento  
*Jorge Luis Gómez*
- 16 Cine latinoamericano contemporáneo  
*Fernán Rodríguez C.*
- 19 La idiosincrasia electrónica  
*Augusto Góngora*

- 20 La incomunicación latinoamericana  
*Juan Fernández Romar*
- 23 La realización cinematográfica  
*Diego Tapia Figueroa*
- 26 Génesis de un guión  
*Alberto M. Perona*

## COMUNICACION Y SALUD

**A**l respecto, la capacitación de profesionales para formar estrategias ha sido una necesidad impostergable en América Latina. Con este criterio, entre marzo y abril de 1995, CIESPAL realizó un curso pionero en la región. Algunos de los documentos presentados por expertos ofrecemos en este módulo.

- 30 Salud y enfermedad en América Latina  
*Miguel Malo*
- 33 Salud pública y comunicación social  
*Luis Ramiro Beltrán*
- 38 Comunicación y movilización social  
*Gloria Dávila de Vela*
- 41 Capacitación en comunicación y movilización  
*Ana López A.*
- 44 Medios, "salud mental" y "locura"  
*Enrique Guinsberg*



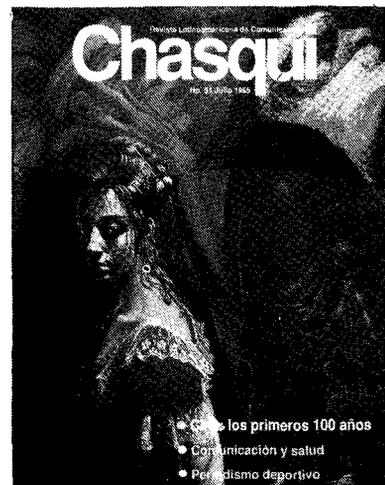
## NUESTRA PORTADA

Shuya. Oleo sobre tela de Jaime Zapata, 1.97 x 1.40.

El autor es ecuatoriano y su obra ha sido expuesta a nivel nacional e internacional.

**Diseño:** Arturo Castañeda

**Fotografía:** Kira Tolkmint

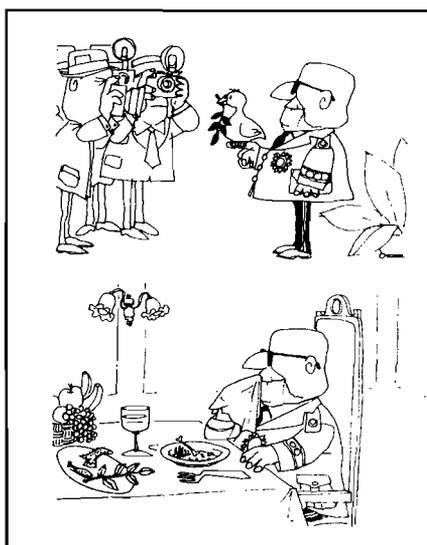
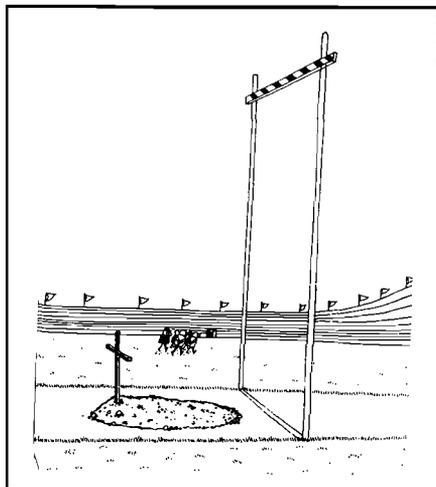


- los primeros 100 años
- Comunicación y salud
- Periodismo deportivo

## PERIODISMO DEPORTIVO

**T**iene mucha importancia y responsabilidad. Pero la historia de este siglo del deporte, donde lo de "aldea global" es una realidad extremadamente compleja, demuestra que los medios, sobre todo la TV, están minando el espíritu altruista del deporte.

- 48 El balón puede esperar  
*Carlos Iván Yáñez*
- 52 Del espectáculo al negocio  
*Ezequiel Fernández*
- 56 ¿Comunicación deficiente deporte deficiente?  
*Luis Castro*
- 58 Uruguay '95, el fútbol en el "dios mercado"  
*Kintto Lucas*
- 60 En el siglo del deporte  
*Alfonso Laso Bermeo*
- 62 Los medios deportivos en Europa  
*Daniel E. Jones*



## PARA EL DEBATE

- 66 Verbitsky: el ajustador de cuentas  
*Juan Carlos Calderón*
- 68 El horror trivializado  
*Raúl Zibechi*
- 71 Afinar voces y afilar tijeras  
*Alexandra Ayala M.*
- 74 Mujeres en la superautopista  
*Sally Burch*
- 78 Mujeres periodistas  
*Katía Gil*

## RECEPCION TELEVISIVA

- 81 Motivaciones infantiles ante la TV  
*Valerio Fuenzalida*
- 86 Telenovelas y culturas híbridas en Brasil  
*Thomas Tutte*

- 91 IDIOMA Y PERIODISMO  
Los extranjerismos  
*Lucía Lemos*

- 92 ACTIVIDADES DE CIESPAL  
Holanda: una cooperación con frutos  
*Francisco Ordóñez*

- 94 Radiopasionados y televisionarios  
*Ma. del Carmen Cevallos*

- 95 AVISOS

- 98 RESEÑAS

### FOTO DE PORTADA INTERIOR

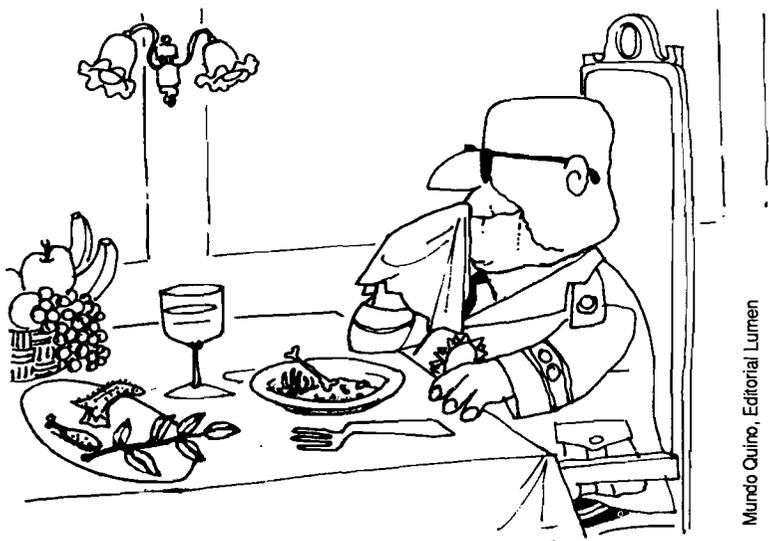
OSCAR BONILLA, URUGUAY

## NUEVO EDITOR DE CHASQUI

Fernando Checa Montúfar (1956) es ecuatoriano, licenciado en Comunicación Social, por la Universidad Central del Ecuador, especializado en investigación y planificación de la comunicación.

Ha sido periodista en radio, televisión y prensa; colaborador de *Chasqui* en las últimas ediciones. Ha publicado *Medios y sectores populares* (Materiales de trabajo, número 10, CIESPAL, 1991).

Se ha desempeñado como profesor universitario, colaborador de organismos nacionales e internacionales en proyectos de comunicación, conferencista e instructor en cursos y talleres sobre periodismo y comunicación, en Ecuador y otros países de América Latina. Entre 1993 y 1994 integró la misión pacificadora *Operación de Naciones Unidas para Mozambique* (ONUMAZ). En CIESPAL ha sido investigador y asistente de la Dirección Técnica.



Mundo Quirno, Editorial Lumen

## Verbitsky: el ajustador de cuentas

*Las declaraciones de Scilingo a Horacio Verbitsky no fueron un acto espontáneo, fueron el resultado de 20 años de tesón, de una fortaleza moral y profesional que le han permitido al periodista ser clave en el "reconocimiento", por parte de los militares argentinos, de los crímenes cometidos durante la dictadura.*

Su oficina está en el primer piso de un edificio frente a los tribunales de justicia. El decidió instalarse ahí por su condición de periodista investigador y porque tiene que atender varios juicios en su contra, dos de los cuales se los puso el presidente Menem.

Su secretaria es Lilia, viuda del periodista Rodolfo Walsh, asesinado por la dictadura argentina y cuyo cuerpo fue cremado en la cancha de la Escuela de Mecánica de la Armada, ESMA, el primer año de la dictadura.

Detrás de un pequeño escritorio de madera, Horacio Verbitsky se empeña -computadora personal en ristre- en deshacer entuertos y ser un despierto cronista de su tiempo.

Sus publicaciones en el diario *Página/12* fueron las que desataron en la Argentina la ola de "reconocimientos" y "arrepentimientos" de las aberraciones militares durante la dictadura (1976-1983). El fue quien, luego de duras y largas discusiones, logró que el capitán Adolfo Scilingo testimonie cómo se arrojaban prisioneros al mar. Sobre eso publicó su libro *El vuelo*, que recoge todas las declaraciones del oficial así como un recordatorio de la represión.

Luego de la difusión del testimonio y la publicación del libro, el tema resurgió con mucha fuerza. Hubo debates muy a fondo sobre la cuestión y finalmente se produjo algo inédito: el reconocimiento, por parte de los jefes del Ejército y la Marina, de que habían actuado al margen de la ley, secuestrado personas, torturado y finalmente asesinado; además, un ofrecimiento de no repetir eso nunca más. Inclusive, el jefe del Ejército, el general Martín Balza, planteó que la Ley de Obediencia Debida, sancionada por Alfonsín, debería convertirse en Ley de Desobediencia Debida, y las órdenes legales e inmorales NO deben ser obedecidas.

"Hay un cambio pronunciado en ese criterio y pondría a la Argentina en la lí-

JUAN CARLOS CALDERON, ecuatoriano. Periodista, editor político de la revista *15 DIAS*. Este artículo se basa en la entrevista que el autor hiciera a Verbitsky en mayo de 1995

nea de los países más avanzados del mundo, como España donde ello está sancionado en la Constitución. Por parte del gobierno no ha habido pronunciamiento al respecto pero hay motivos para mirar con cierto optimismo el futuro", dice Horacio Verbitsky.

### 20 años de tesón

En 1976, Horacio Verbitsky publicó *Historia de la guerra sucia* que se distribuyó clandestinamente en el país y, por correo, a los medios más importantes de la prensa internacional. En este se narra lo que ocurría en la ESMA (un informe de la ONU, de 1980, señalaba a la ESMA como el mayor campo de concentración en la historia después de los nazis, por allí pasaron más de 5.000 detenidos, solo muy pocos sobrevivieron). Desde ahí salían los aviones con prisioneros para arrojarlos al mar. Además, se identificaba a un par de oficiales que participaban en este campo de concentración. Uno de ellos era el oficial Antonio Pernías.

Muchos años después, cuando terminó la dictadura, Horacio pudo trabajar abiertamente como periodista y cubrió el

juicio a las juntas militares. Fue quien más tiempo pasó en los salones de justicia: 12 horas diarias, desde el inicio hasta el final. Publicó, también, muchos artículos sobre los alzamientos militares y las leyes de indulto. Siguió a profundidad el caso porque él está convencido que "es un tema central para la construcción de una democracia estable en Argentina: llegar a fondo en un ajuste de cuentas con un pasado tenebroso".

### Pernías cierra el círculo

En 1993, por todo este conocimiento del tema, Verbitsky detectó que el presidente Menem había pedido al Senado el ascenso de Pernías, y otro oficial, a capitán de navío. Entonces, publicó en *Página/12* los antecedentes de este marino, que había sido procesado y detenido por el asesinato y desaparición de las religiosas francesas Alice Domon y Leoni Duquet. Ellas fueron secuestradas en diciembre de 1977 cuando, junto a un grupo de familiares de desaparecidos, reunían fondos para publicar una denuncia con la nómina de las personas desaparecidas.

A raíz de ello, Verbitsky tuvo varias polémicas con Menem quien, en una conferencia de prensa, desmintió que había pedido el ascenso de Pernías. Pero el presidente había firmado ese pedido y el periodista tenía el documento probatorio, que también fue publicado.

A raíz de ello, el Senado no concedió el acuerdo a estos oficiales, pero los llamó para una audiencia en la cual los interrogó sobre los hechos pasados. Esa comparecencia iba a ser reservada pero Verbitsky se enteró -nuevamente- de este procedimiento y lo publicó en *Página/12*. Así, cuando los oficiales fueron al Senado toda la prensa estaba alerta y asistió a esa sesión. En ella, el oficial Pernías reconoció que "la herramienta principal para obtener información habían sido los interrogatorios y los apremios". El Senado les negó el ascenso.

### "Triunfamos en la guerra sucia"

Pero Menem no se quedó satisfecho. En un acto militar reivindicó la represión: "gracias a las Fuerzas Armadas hemos triunfado en la guerra sucia", y reveló que él había sido torturado y no por eso tenía que estar hablando del tema.

Verbitsky publicó entonces que Menem nunca había sido torturado e hizo

una reconstrucción de testimonios de sus compañeros de cautiverio. Incluso, descubrió un libro escrito por Menem (1987) donde dice que no fue torturado y que lo que sufrió fue "una tortura moral cuando no le permitieron ir al velorio de su madre". Por todo esto, Verbitsky tiene dos juicios del presidente Menem: uno penal y otro civil.

### No fue un acto espontáneo

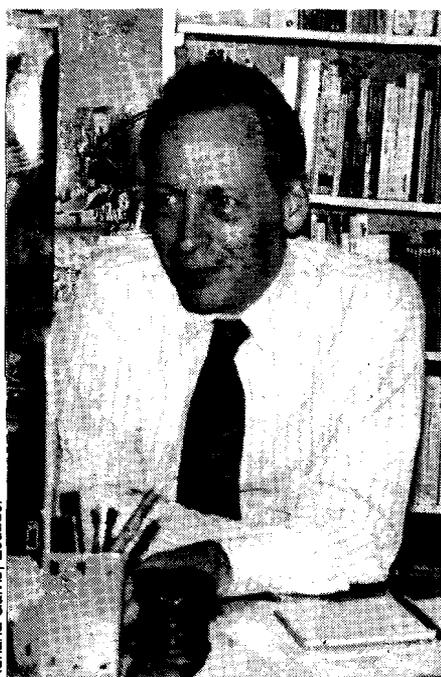
Cuando se produjo la negativa del Senado se le acercó otro oficial de la marina, compañero de uno de ellos, porque él (así se presentó) "había sido el periodista cuyas publicaciones habían impedido el ascenso de esos oficiales". Era Adolfo Scilingo.

Su primera intención fue reclamarle a Verbitsky porque a él le parecía una injusticia que estos oficiales no ascendieran ya que "todos habían hecho lo mismo y otros ya habían ascendido y entonces por qué no ellos". Luego le contó que él participó en dos vuelos en los que fueron arrojados al mar 30 prisioneros con vida y, señalaba, que si todos habían hecho eso por qué algunos no ascendían.

Verbitsky le manifestó que ese era un argumento "mezquino e inadmisibles, que una democracia que se respete a sí misma no puede ascender a alguien, torturador confeso o asesino, nada más porque otros antes hayan sido ascendidos, cuando no se sabía que habían hecho tal cosa".

Tuvieron varias reuniones en las cuales discutieron estas cosas, hasta que en la tercera o cuarta entrevista Scilingo reveló que, en realidad, el ascenso de esos oficiales no era lo que le atormentaba, lo que tenía era un profundo sentimiento de culpa por lo que había hecho. Hizo, entonces, esa confesión estremecedora que dio la vuelta al mundo.

Duros fueron los diálogos entre Verbitsky y Scilingo. Solo la fortaleza moral y la habilidad profesional del periodista permitieron al militar derrotar sus propias dudas y ganar confianza para revelar la verdad. Algo muy difícil porque Scilingo -dice Verbitsky- "es un hombre absolutamente institucionalizado, compenetrado de sus valores militares y, al mismo tiempo, es un hombre que no soporta lo que hizo y lo carga como un estigma del que no puede liberarse". ●



Adriana Galvis, Ecuador

20 años de tesón...